

Codice articolo: 62117

Descrizione del prodotto

La Rampa Auto High Rise è progettata per elevare in modo sicuro i veicoli durante la manutenzione, il parcheggio o in qualsiasi situazione che richieda un aumento dell'altezza del veicolo. Garantisce la massima stabilità e facilità d'uso per una vasta gamma di applicazioni. La rampa presenta una pendenza di 17°, un'altezza di 170 mm, 6 piedini antiscivolo sulla parte inferiore e una superficie antiscivolo per una maggiore sicurezza. Inoltre, l'estremità smussata impedisce al veicolo di oltrepassare il bordo della rampa.

Caratteristiche principali

- Dimensioni: 910 x 330 x 220 mm
- Capacità di carico: Massimo 6 tonnellate
- Colore: Nero
- Materiale: Polipropilene (PP)
- Piedini antiscivolo: 6 piedini antiscivolo sulla parte inferiore per maggiore stabilità
- Superficie antiscivolo: per maggiore sicurezza durante l'uso
- Estremità smussata: Impedisce al veicolo di oltrepassare il bordo della rampa
- Contenuto della confezione: 2x Rampa Auto High Rise, 1x Manuale d'uso
- Peso: 4,8 kg per pezzo; 9,6 kg per coppia; 10,5 kg peso lordo
- Pendenza 17°

Istruzioni per l'uso

AVVERTENZA

Leggere queste istruzioni prima dell'uso per garantire un corretto funzionamento.

1. **Superficie di utilizzo:** Le rampe devono essere utilizzate su una superficie solida e livellata, preferibilmente su cemento.
2. **Verifica della capacità di carico:** Verificare che il carico applicato non superi il limite di carico operativo delle rampe.
3. **Controllo pre-operativo:** Eseguire un controllo pre-operativo prima di ogni utilizzo per assicurarsi che non vi siano danni o problemi.
4. **Uso in coppia:** Le rampe devono essere sempre utilizzate in coppia per garantire stabilità e sicurezza.
5. **Posizionamento corretto:** Verificare che nessuna parte del veicolo venga danneggiata durante il posizionamento delle rampe. Girare le ruote del veicolo in posizione centrale e posizionare le rampe contro gli pneumatici in modo che ciascuna rampa sia allineata con la rispettiva ruota.
6. **Salita del veicolo:** Far salire lentamente il veicolo sulla piattaforma della rampa, con l'assistenza di una persona all'esterno del veicolo.
7. **Freno di parcheggio:** Applicare il freno di parcheggio per bloccare il veicolo una volta posizionato sulla rampa.
8. **Messa in sicurezza del veicolo:** Posizionare un cuneo sotto almeno una delle ruote che rimangono a terra per evitare che il veicolo possa muoversi accidentalmente e cadere dalla rampa.

Avvertenze di sicurezza

- Non superare la capacità di carico: non utilizzare la rampa per veicoli che superano il peso massimo di 6 tonnellate.
- Superficie stabile: utilizzare la rampa solo su superfici piane e stabili per garantire la massima sicurezza.
- Controllo prima dell'uso: controllare regolarmente la rampa per verificarne l'integrità.
- Posizionamento delle ruote: fare attenzione a posizionare correttamente le ruote per evitare danni al veicolo o alla rampa.
- Utilizzo in coppia: non utilizzare mai una singola rampa, ma sempre in coppia.

Manutenzione e conservazione

- Pulizia: pulire con un panno umido e, se necessario, utilizzare un detergente delicato.
- Conservazione: conservare la rampa in un luogo asciutto e lontano da fonti di calore per preservarne il materiale.
- Controllo periodico: ispezionare regolarmente la rampa per verificarne l'integrità.

Contatti per assistenza

Per ulteriori informazioni o richieste di assistenza, contattare il nostro servizio clienti:
Email: service@lampa.it

EN User Manual – High Rise Car Ramp

Item No. 62117

Product Description

The High Rise Car Ramp is designed to safely elevate vehicles during maintenance, parking, or any situation requiring increased vehicle height. It ensures maximum stability and ease of use for a wide range of applications. The ramp features a 17° incline, a height of 170 mm, 6 anti-slip pads on the bottom, and a non-slip surface for added safety. Additionally, the flanged end prevents the vehicle from crossing the end of the ramp.

Key Features

- Dimensions: 910 x 330 x 220 mm
- Load Capacity: Maximum 6 tons
- Color: Black
- Material: Polypropylene (PP)
- Anti-Slip Pads: 6 anti-slip pads on the bottom for increased stability
- Non-Slip Surface: For added safety during use
- Flanged End: Prevents the vehicle from crossing the edge of the ramp
- Included in Package: 2x High Rise Car Ramp, 1x User Manual
- Weight: 4.8 kg per piece; 9.6 kg per pair; 10.5 kg gross weight
- Incline: 17°

Instructions for Use

WARNING

Read these instructions carefully before use to ensure proper operation.

1. **Surface for Use** The ramps must be used on a solid, level surface, preferably concrete.
2. **Check Load Capacity:** Ensure that the applied load does not exceed the operational load limit of the ramps.
3. **Pre-Operational Check:** Perform a pre-operational check before each use to ensure there are no damages or issues with the ramp.

4. **Use in Pairs:** The ramps must always be used in pairs to ensure stability and safety.
5. **Proper Positioning:** Ensure that no part of the vehicle is damaged when positioning the ramps. Turn the vehicle's wheels to a straight-ahead position and place the ramps against the tires so that each ramp is aligned with its respective wheel.
6. **Vehicle Climbing:** Slowly drive the vehicle onto the ramp platform, assisted by a person outside the vehicle.
7. **Apply Parking Brake:** Apply the parking brake once the vehicle is positioned on the ramp.
8. **Securing the Vehicle:** Place a chock under at least one of the wheels that remain on the ground to prevent the vehicle from rolling off the ramps accidentally.

Safety Warnings

- Do Not Exceed Load Capacity: Do not use the ramp for vehicles exceeding the maximum weight of 6 tons.
- Stable Surface: Use the ramp only on flat, stable surfaces to ensure maximum safety.
- Pre-Use Check: Regularly inspect the ramp to ensure its integrity.
- Wheel Positioning: Be careful to position the wheels correctly to avoid damaging the vehicle or the ramp.
- Use in Pairs: Never use a single ramp; always use ramps in pairs.

Maintenance and Storage

- Cleaning: Clean with a damp cloth and, if necessary, use a mild detergent.
- Storage: Store the ramp in a dry place, away from heat sources, to preserve the material.
- Periodic Inspection: Regularly inspect the ramp to verify its integrity.

Customer Support

For further information or assistance requests, please contact our customer service:
• Email: service@lampa.it

FR Manuel d'Utilisation – Rampe Auto "High Rise"

Référence : 62117

Description du produit

La rampe auto "High Rise" est conçue pour élever les véhicules de manière sécurisée lors de la maintenance, du stationnement ou dans toute situation nécessitant une augmentation de la hauteur du véhicule. Elle garantit une stabilité maximale et une facilité d'utilisation pour une large gamme d'applications. La rampe présente une inclinaison de 17°, une hauteur de 170 mm, 6 pieds antidérapants sur la partie inférieure et une surface antidérapante pour plus de sécurité. De plus, l'extrémité évasée empêche le véhicule de franchir le bord de la rampe.

Caractéristiques principales

- Dimensions : 910 x 330 x 220 mm
- Capacité de charge : Maximum 6 tonnes
- Couleur : Noir
- Matériau : Polypropylène (PP)
- Pieds antidérapants : 6 pieds antidérapants sur la partie inférieure pour plus de stabilité
- Surface antidérapante : Pour plus de sécurité lors de l'utilisation
- Extrémité évasée : Empêche le véhicule de franchir le bord de la rampe
- Contenu de l'emballage : 2x Rampe Auto High Rise, 1x Manuel d'Utilisation
- Poids : 4,8 kg par pièce ; 9,6 kg par paire ; 10,5 kg poids brut
- Inclinaison: 17°

Instructions d'utilisation

ATTENTION

Lisez attentivement ces instructions avant utilisation pour garantir un fonctionnement correct.

1. **Surface d'utilisation:** Les rampes doivent être utilisées sur une surface solide et plane, de préférence en béton.
2. **Vérification de la capacité de charge:** Assurez-vous que le poids appliqué ne dépasse pas la capacité de charge des rampes.
3. **Vérification pré-opérationnelle:** Effectuez une vérification avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il n'y a aucun dommage ou problème avec la rampe.
4. **Utilisation en paire:** Les rampes doivent toujours être utilisées en paire pour garantir stabilité et sécurité.
5. **Positionnement correct:** Assurez-vous qu'aucune partie du véhicule ne sera endommagée lors du positionnement des rampes. Tournez les roues du véhicule en position centrale et placez les rampes contre les pneus de manière à ce que chaque rampe soit alignée avec sa roue respective.
6. **Montée du véhicule:** Faites monter lentement le véhicule sur la plateforme de la rampe, avec l'assistance d'une personne à l'extérieur du véhicule.
7. **Frein de stationnement:** Appliquez le frein de stationnement une fois le véhicule positionné sur la rampe.
8. **Sécurisation du véhicule:** Placez un coin sous au moins une des roues restées au sol pour éviter que le véhicule ne roule accidentellement et tombe de la rampe.

Avertissements de sécurité

- Ne pas dépasser la capacité de charge : N'utilisez pas la rampe pour des véhicules dépassant un poids de 6 tonnes.
- Surface stable : Utilisez la rampe uniquement sur des surfaces planes et stables pour garantir la sécurité maximale.
- Contrôle avant utilisation : Inspectez régulièrement la rampe pour vérifier son intégrité.
- Positionnement des roues : Faites attention à bien positionner les roues pour éviter tout dommage au véhicule ou à la rampe.
- Utilisation en paire : Ne jamais utiliser une seule rampe, mais toujours en paire.

Entretien et stockage

- Nettoyage : Nettoyez avec un chiffon humide et, si nécessaire, utilisez un détergent doux.
- Stockage : Conservez la rampe dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur, pour préserver son matériau.
- Inspection périodique : Inspectez régulièrement la rampe pour vérifier son intégrité.

Service client

Pour toute demande d'informations ou d'assistance, contactez notre service client :
• Email : service@lampa.it

Código de artículo: 62117

Descripción del producto

La rampa para vehículos "High Rise" está diseñada para elevar de manera segura los vehículos durante el mantenimiento, estacionamiento o en cualquier situación que requiera un aumento de la altura del vehículo. Garantiza máxima estabilidad y facilidad de uso para una amplia gama de aplicaciones. La rampa tiene una inclinación de 17°, una altura de 170 mm, 6 patas antideslizantes en la parte inferior y una superficie antideslizante para mayor seguridad. Además, el extremo curvado evita que el vehículo sobrepase el borde de la rampa.

Características principales

- Dimensiones: 910 x 330 x 220 mm
- Capacidad de carga: Máxima 6 toneladas
- Color: Negro
- Material: Polipropileno (PP)
- Patas antideslizantes: 6 patas antideslizantes en la parte inferior para mayor estabilidad
- Superficie antideslizante: Para mayor seguridad durante el uso
- Extremo curvado: Evita que el vehículo sobrepase el borde de la rampa
- Contenido del paquete: 2x Rampa para vehículos High Rise, 1x Manual de uso
- Peso: 4,8 kg por pieza; 9,6 kg por par; 10,5 kg peso bruto
- Inclinación 17°

Instrucciones de uso

ADVERTENCIA

Lea estas instrucciones antes de su uso para garantizar un funcionamiento adecuado.

1. **Superficie de uso:** Las rampas deben utilizarse sobre una superficie sólida y nivelada, preferiblemente de concreto.
2. **Verificación de la capacidad de carga:** Asegúrese de que el peso aplicado no exceda la capacidad de carga de las rampas.
3. **Inspección pre-operacional:** Realice una inspección antes de cada uso para asegurarse de que la rampa no tenga daños o problemas.
4. **Uso en pareja:** Las rampas deben utilizarse siempre en pareja para garantizar estabilidad y seguridad.
5. **Colocación correcta:** Asegúrese de que ninguna parte del vehículo se dañe al colocar las rampas. Gire las ruedas del vehículo en posición central y coloque las rampas contra los neumáticos de manera que cada rampa esté alineada con su respectiva rueda.
6. **Subida del vehículo:** Haga subir lentamente el vehículo a la plataforma de la rampa, con la ayuda de una persona fuera del vehículo.
7. **Freno de estacionamiento:** Aplique el freno de estacionamiento una vez que el vehículo esté colocado sobre la rampa.
8. **Aseguramiento del vehículo:** Coloque una cuña debajo de al menos una de las ruedas que permanezca en el suelo para evitar que el vehículo se mueva accidentalmente y caiga de la rampa.

Advertencias de seguridad

- No exceda la capacidad de carga: No use la rampa para vehículos que excedan el peso máximo de 6 toneladas.
- Superficie estable: Utilice la rampa solo en superficies planas y estables para garantizar la seguridad máxima.
- Inspección antes de su uso: Inspeccione regularmente la rampa para verificar su integridad.
- Posicionamiento correcto de las ruedas: Asegúrese de colocar correctamente las ruedas para evitar daños al vehículo o a la rampa.
- Uso en pareja: No utilice nunca una sola rampa, siempre utilícelas en pareja.

Mantenimiento y almacenamiento

- Limpieza: Limpie con un paño húmedo y, si es necesario, utilice un detergente suave.
- Almacenaje: Guarde la rampa en un lugar seco, alejado de fuentes de calor, para preservar su material.
- Inspección periódica: Inspeccione la rampa regularmente para verificar su integridad.

Servicio al cliente

Para obtener más información o asistencia, comuníquese con nuestro servicio al cliente:

- Correo electrónico: service@lampa.it

Artikelnummer: 62117

Produktbeschreibung

Die Auto-Rampe „High Rise“ ist so konzipiert, dass sie Fahrzeuge sicher während der Wartung, des Parkens oder in jeder Situation, die eine Erhöhung der Fahrzeughöhe erfordert, anhebt. Sie gewährleistet maximale Stabilität und einfache Handhabung für eine Vielzahl von Anwendungen. Die Rampe hat eine Neigung von 17°, eine Höhe von 170 mm, 6 rutschfeste Pads an der Unterseite und eine rutschfeste Oberfläche für zusätzliche Sicherheit. Darüber hinaus verhindert das abgerundete Ende, dass das Fahrzeug das Rampenende überschreitet.

Hauptmerkmale

- Abmessungen: 910 x 330 x 220 mm
- Tragfähigkeit: Maximal 6 Tonnen
- Farbe: Schwarz
- Material: Polypropylen (PP)
- Rutschfeste Pads: 6 rutschfeste Pads an der Unterseite für mehr Stabilität
- Rutschfeste Oberfläche: Für mehr Sicherheit während der Verwendung
- Abgerundetes Ende: Verhindert das Überschreiten des Rampenendes durch das Fahrzeug
- Lieferumfang: 2x Auto-Rampe „High Rise“, 1x Bedienungsanleitung
- Gewicht: 4,8 kg pro Stück; 9,6 kg pro Paar; 10,5 kg Bruttogewicht
- Neigung: 17°

Benutzungshinweise

WARNUNG

Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung, um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen.

1. **Verwendbare Oberfläche:** Die Rampe muss auf einer festen und ebenen Fläche verwendet werden, vorzugsweise auf Beton.
2. **Überprüfung der Tragfähigkeit:** Stellen Sie sicher, dass das Gewicht des Fahrzeugs die maximale Tragfähigkeit der Rampe nicht überschreitet.
3. **Pre-Operational Check:** Führen Sie vor jeder Verwendung eine Inspektion durch, um sicherzustellen, dass keine Beschädigungen oder Probleme vorliegen.
4. **Verwendung im Paar:** Die Rampen müssen immer paarweise verwendet werden, um Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten.
5. **Richtige Positionierung:** Achten Sie darauf, dass keine Teile des Fahrzeugs beschädigt werden, wenn die Rampen platziert werden. Stellen Sie sicher, dass die Räder des Fahrzeugs gerade ausgerichtet sind und platzieren Sie die Rampen so, dass jede Rampe mit dem jeweiligen Rad ausgerichtet ist.
6. **Fahrzeug auf die Rampe fahren:** Fahren Sie das Fahrzeug langsam auf die Plattform der Rampe, wobei eine Person außerhalb des Fahrzeugs zur Hilfe kommt.
7. **Handbremse anziehen:** Ziehen Sie die Handbremse an, nachdem das Fahrzeug auf der Rampe positioniert wurde.
8. **Sicherung des Fahrzeugs:** Platzieren Sie mindestens einen Keil unter einem der Räder, das noch auf dem Boden ist, um zu verhindern, dass das Fahrzeug versehentlich von der Rampe rollt.

Sicherheitswarnungen

- Nicht die Tragfähigkeit überschreiten: Verwenden Sie die Rampe nicht für Fahrzeuge, die das maximale Gewicht von 6 Tonnen überschreiten.
- Stabile Oberfläche: Verwenden Sie die Rampe nur auf ebenen und stabilen Flächen, um maximale Sicherheit zu gewährleisten.
- Überprüfung vor der Verwendung: Überprüfen Sie die Rampe regelmäßig auf ihre Integrität.
- Richtige Positionierung der Räder: Achten Sie darauf, die Räder korrekt zu positionieren, um Schäden am Fahrzeug oder an der Rampe zu vermeiden.
- Verwendung im Paar: Verwenden Sie niemals nur eine einzelne Rampe, sondern immer ein Paar.

Wartung und Aufbewahrung

- Reinigung: Reinigen Sie die Rampe mit einem feuchten Tuch und verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel.
- Lagerung: Lagern Sie die Rampe an einem trockenen Ort und fern von Wärmequellen, um das Material zu schonen.
- Regelmäßige Inspektion: Überprüfen Sie die Rampe regelmäßig auf ihre Integrität.

Kundendienst

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst:

- E-Mail: service@lampa.it



LAMPA S.p.A.

Via G. Rossa, 53/55 46019 Viadana (MN) ITALY Tel. +39 0375 820700

UNI EN ISO 9001 / ISO 14001 / ISO 45001 Certified Company

service@lampa.it www.lampa.it

Made in China

V.01 / 2025